



Materiál na rokovanie
14. zasadnutia
Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda
v VII. volebnom období

Materiál č.: /2016/14

*Dunaszerdahely Város Képviselő-testület
14. ülésének beterjesztett anyaga
a VII. választási időszakban*

Návrh na schválenie prenájmu majetku vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, nebytových priestorov – garáží, nachádzajúcich sa v budove hromadných garáží súp. č. 2167, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedených na LV č. 4645 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, formou verejného ponukového konania.

Határozati javaslat a Dunaszerdahelyi Járási Hivatal Kataszteri Főosztálya által a 4645-ös számú tulajdoni lapon vezetett, az Újfalu lakótelepen elhelyezkedő 2167. házsámú tömbgarázsban található, a Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő nem lakás célú helyiségeknek (garázsoknak), ajánlattételi eljárás formájában történő bérbeadásának jóváhagyására.

Predkladá : JUDr. Zoltán Hájos, primátor mesta
Beterjeszti:

Preveril: Ing. Júlia Bubniaková, prednostka mestského úradu
Ellenőrizte:

Zodpovedá: Ing. Zoltán Pánik, vedúci Odboru finančného a evidencie majetku
Felelős:

Návrh na uznesenie:
Határozati javaslat:

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní predmetu návrhu

I. s c h v a ľ u j e

1. Prenájom majetku vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, nasledovných nebytových priestorov- garáží, nachádzajúcich sa v budove hromadných garáží súp. č. 2167, v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedených na LV č. 4645, Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, formou verejného ponukového konania:

Vchod:	Podlažie:	Číslo nebytového Priestoru (garážového boxu):	Spoluvlastnícky podiel:	Podiel priestorov na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu:
2167	1.p.	2-101	1/1	1/146
2167	1.p.	2-121	1/1	1/146
2167	1.p.	2-131	1/1	1/146
2167	1.p.	2-132	1/1	1/146
2167	2.p.	2-205	1/1	1/146
2167	2.p	2-220	1/1	1/146
2167	2.p	2-227	1/1	1/146
2167	2.9	2-228	1/1	1/146
2167	2.p.	2-232	1/1	1/146
2167	3.p	2-302	1/1	1/146
2167	3.p.	2-307	1/1	1/146
2167	3.p	2-308	1/1	1/146
2167	3.p	2-314	1/1	1/146
2167	3.p	2-317	1/1	1/146
2167	3.p.	2-322	1/1	1/146
2167	3.p	2-326	1/1	1/146
2167	3.p	2-327	1/1	1/146
2167	3.p.	2-331	1/1	1/146
2167	3.p.	2-332	1/1	1/146
2167	4.p.	2-403	1/1	1/146
2167	4.p.	2-404	1/1	1/146
2167	4.p.	2-405	1/1	1/146
2167	4.p.	2-407	1/1	1/146
2167	4.p.	2-408	1/1	1/146
2167	4.p.	2-409	1/1	1/146
2167	4.p.	2-410	1/1	1/146

2167	4.p.	2-411	1/1	1/146
2167	4.p.	2-412	1/1	1/146
2167	4.p.	2-413	1/1	1/146
2167	4.p.	2-414	1/1	1/146
2167	4.p.	2-415	1/1	1/146

2. nasledovné podmienky prenájmu vyššie uvedených nehnuteľností formou verejného ponukového konania:

- celková cena nájmu sa určuje vo výške 30,- eur/1 garážový box/mesiac, ktorá sa skladá z nájomného vo výške 18,80 eur/1 garážový box/mesiac a z poplatku za výkon správy uhrádzaného správcovi vo výške 11,20 eur/1 garážový box/mesiac. Celková cena zahŕňa v sebe mesačné nájomné, osvetlenie spoločných priestorov, poplatok za výkon správy, paušálnu úhradu nákladov za elektrickú energiu a úhradu preddavkov do fondu prevádzky, údržby a opráv.
- ak počas doby trvania nájmu nájomcom na základe ročného vyúčtovania nákladov spojených s užívaním nebytového priestoru za príslušný kalendárny rok správcovská spoločnosť vykazuje akýkoľvek nedoplatok, nájomca sa zaväzuje uhradiť vyúčtovaný nedoplatok v plnej výške.

3. nasledovné hlavné vyhodnocovacie kritéria verejného ponukového konania:

- záujemca nemôže mať žiadne nedoplatky voči mestu Dunajská Streda,
- dátum podania žiadosti o prenájom vyššie uvedených nehnuteľností,
- v prípade, že záujemcom žiadaná nehnuteľnosť už bude pridelená inému záujemcovi v súlade s vyššie uvedenými podmienkami, záujemcovi sa ponúkne na prenájom iný garážový box z ešte nepridelených garážových boxov. V prípade, že záujemca neakceptuje ponuku prenájmu takto určeného garážového boxu, jeho žiadosť bude vylúčená z vyhodnotenia predmetného ponukového konania,
- uvedené podmienky ponukového konania platia na žiadosti o prenájom vyššie uvedených nehnuteľností doručené na Mestský úrad v Dunajskej Strede v období od 01.11.2016 do 31.10.2017.

4. prenájom vyššie uvedených nehnuteľností formou verejného ponukového konania, ako prípad hodný osobitného zreteľa v súlade s § 9a ods. 9, písm. c) zákona NR SR č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších zmien a doplnkov.

Schválenie tohto návrhu ako prípadu hodného osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9, písm.c) zákona NR SR č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov je podmienené odsúhlasením trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov mestského zastupiteľstva.

II. Splnomocňuje

primátora na vykonanie potrebných úkonov k zabezpečeniu realizácie tohto uznesenia mestského zastupiteľstva.

September 2016
2016. szeptember

Dôvodová správa

K bodu: Návrh na schválenie prenájmu majetku vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, nebytových priestorov – garáží, nachádzajúcich sa v budove hromadných garáží súp. č. 2167, v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedených na LV č. 4645 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, formou verejného ponukového konania.

Návrh na schválenie prenájmu majetku vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, nebytových priestorov – garáží, nachádzajúcich sa v budove hromadných garáží súp. č. 2167, v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedených na LV č. 4645 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, formou verejného ponukového konania sa predkladá na rokovanie Mestskej rady Dunajská Streda v záujme zvýšenia využiteľnosti a zníženia výdavkov mesta na výkon správy predmetného nevyužívaného majetku mesta Dunajská Streda.

V zmysle § 9a ods. 9, písm. c) zákona SNR č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zámer prenájmu vyššie uvedených nehnuteľností formou verejného ponukového konania, je mesto Dunajská Streda povinné zverejniť minimálne po dobu 15 dní pred schvaľovaním prenájmu mestským zastupiteľstvom.

Zámer prenájmu vyššie uvedeného majetku mesta Dunajská Streda, ako prípad hodný osobitného zreteľa v súlade s § 9a ods. 9, písm. c) zákona SNR č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov bol zverejnený dňa 09.09.2016 na úradnej tabuli a na internetovej stránke mesta Dunajská Streda a bude zverejnený do dňa prerokovania vyššie uvedeného zámeru prenájmu nehnuteľností Mestským zastupiteľstvom Dunajská Streda.

Stanovisko Komisie MsZ pre financie, rozpočet, správu a hospodárenie s majetkom mesta a podnikateľskú činnosť z riadnej schôdze, konanej dňa 30.08.2016 v Dunajskej Strede: Komisia súhlasí s prekladaným materiálom. (Hlasovanie: za – 5).

Nakladanie s majetkom mesta Dunajská Streda sa riadi zákonom SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, zákonom NR SR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov; Všeobecne záväzným nariadením mesta Dunajská Streda č. 6/2010 o zmluvných prevodoch vlastníctva majetku mesta Dunajská Streda zo dňa 29.06.2010 v znení neskorších zmien a Všeobecne záväzným nariadením mesta Dunajská Streda č. 8/2013 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta Dunajská Streda zo dňa 26.02.2013 v znení neskorších zmien.

Vypracoval: Ing. Kinga Borárosová, samostatný odborný referent pre evidenciu majetku

Kidolgozta: 



MESTO DUNAJSKÁ STREDA – DUNASZERDAHELY VÁROSA
MESTSKÝ ÚRAD – VÁROSI HIVATAL

Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda

Mesto Dunajská Streda

na základe Uznesenia Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č.
zo dňa vyhlasuje

VEREJNÉ PONUKOVÉ KONANIE
na prenájom nehnuteľností

Predmetom verejného ponukového konania je :

A/ prenájom majetku vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, nasledovných nebytových priestorov – garáží, nachádzajúcich sa v budove hromadných garáží súp. č. 2167, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedeného na LV č. 4645, Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor:

Verejné ponukové konanie je platné od prvého zverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného ponukového konania na internetovej stránke mesta Dunajská Streda (www.dunstreda.sk) a na úradnej tabuli v budove Mestského úradu Dunajská Streda.

Vchod:	Podlažie:	Číslo nebytového Priestoru (garážového boxu):	Spoluvlastnícky podiel:	Podiel priestorov na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu:
2167	1.p.	2-101	1/1	1/146
2167	1.p.	2-121	1/1	1/146
2167	1.p.	2-131	1/1	1/146
2167	1.p.	2-132	1/1	1/146
2167	2.p.	2-205	1/1	1/146
2167	2.p	2-220	1/1	1/146
2167	2.p	2-227	1/1	1/146
2167	2.9	2-228	1/1	1/146
2167	2.p.	2-232	1/1	1/146
2167	3.p.	2-302	1/1	1/146
2167	3.p.	2-307	1/1	1/146
2167	3.p	2-308	1/1	1/146
2167	3.p	2-314	1/1	1/146

2167	3.p	2-317	1/1	1/146
2167	3.p.	2-322	1/1	1/146
2167	3.p	2-326	1/1	1/146
2167	3.p	2-327	1/1	1/146
2167	3.p.	2-331	1/1	1/146
2167	3.p.	2-332	1/1	1/146
2167	4.p.	2-403	1/1	1/146
2167	4.p.	2-404	1/1	1/146
2167	4.p.	2-405	1/1	1/146
2167	4.p.	2-407	1/1	1/146
2167	4.p.	2-408	1/1	1/146
2167	4.p.	2-409	1/1	1/146
2167	4.p.	2-410	1/1	1/146
2167	4.p.	2-411	1/1	1/146
2167	4.p.	2-412	1/1	1/146
2167	4.p.	2-413	1/1	1/146
2167	4.p.	2-414	1/1	1/146
2167	4.p.	2-415	1/1	1/146

B/ Podmienky verejného ponukového konania:

1. Celková cena nájmu sa určuje vo výške 30,- eur/1 garážový box/mesiac, ktorá sa skladá z nájomného vo výške 18,80 eur/1garážový box/mesiac a z poplatku za výkon správy uhrádzaného správcovi vo výške 11,20 eur/1 garážový box/mesiac. Ak počas doby trvania nájmu nájomcom na základe ročného vyúčtovania nákladov spojených s užívaním nebytového priestoru za príslušný kalendárny rok správcovská spoločnosť vykazuje akýkoľvek nedoplatok, nájomca sa zaväzuje uhradiť vyúčtovaný nedoplatok v plnej výške.
2. Hlavné vyhodnocovacie kritéria verejného ponukového konania sú:
 - záujemca nemôže mať žiadne nedoplatky voči mestu Dunajská Streda,
 - dátum podania žiadosti o prenájom vyššie uvedených nehnuteľností,
 - v prípade, že záujemcom žiadaná nehnuteľnosť už bude pridelená inému záujemcovi v súlade s vyššie uvedenými podmienkami, záujemcovi sa ponúkne na prenájom iný garážový box z ešte nepridelených garážových boxov. V prípade, že záujemca neakceptuje ponuku prenájmu takto určeného garážového boxu, jeho žiadosť bude vylúčená z vyhodnotenia predmetného ponukového konania,
 - uvedené podmienky ponukového konania platia na žiadosti o prenájom vyššie uvedených nehnuteľností doručené na Mestský úrad v Dunajskej Strede v období od 01.11.2016 do 31.10.2017.
3. Záujemcovia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou na verejnom ponukovom konaní.
4. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo meniť zverejnené podmienky verejného ponukového konania, rušiť verejné ponukové konanie a odmietnuť všetky predložené návrhy. Jednotlivé zmeny zverejní spôsobom, akým zverejnil vyhlásenie verejného ponukového konania.

Verejná prehliadka nehnuteľností bude 21.10.2016 od 10.30 hod. do 12.30 hod.

Bližšie informácie u referentky Ing. Kingi Borárosovej, tel. č. 031/590 39 31 alebo mobil 0917 767 246.

V Dunajskej Strede, xx.xx.2016

.....

JUDr. Zoltán Hájos
primátor mesta



MESTO DUNAJSKÁ STREDA – DUNASZERDAHELY VÁROSA

MESTSKÝ ÚRAD – VÁROSI HIVATAL

Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda

MESTO DUNAJSKÁ STREDA – DUNASZERDAHELY VÁROS
a Dunaszerdahely Város Képviselő – testülete elfogadott számú
határozata alapján

NYILVÁNOS AJÁNLATTÉTELI ELJÁRÁST

h i r d e t

a dunaszerdahelyi ingatlanainak bérbeadására

A nyilvános ajánlattételi eljárás tárgya :

A/ a Dunaszerdahely kataszterében elterülő a Dunaszerdahelyi Járási Hivatal Kataszteri Főosztálya által vezetett 4645. számú tulajdoni lapon nyilvántartott 2167. házszámú tömbgarázsban található, a Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő következő nem lakás célú helyiségek (garázsok) bérbeadása:

Bejárat:	Szint:	A nem lakás célú helyiség (garázs) száma:	Tulajdoni hányad:	A közös részek tulajdoni részaránya:
2167	1.p.	2-101	1/1	1/146
2167	1.p.	2-121	1/1	1/146
2167	1.p.	2-131	1/1	1/146
2167	1.p.	2-132	1/1	1/146
2167	2.p.	2-205	1/1	1/146
2167	2.p.	2-220	1/1	1/146
2167	2.p.	2-227	1/1	1/146
2167	2.9	2-228	1/1	1/146
2167	2.p.	2-232	1/1	1/146
2167	3.p.	2-302	1/1	1/146
2167	3.p.	2-307	1/1	1/146
2167	3.p.	2-308	1/1	1/146
2167	3.p.	2-314	1/1	1/146
2167	3.p.	2-317	1/1	1/146
2167	3.p.	2-322	1/1	1/146
2167	3.p.	2-326	1/1	1/146
2167	3.p.	2-327	1/1	1/146
2167	3.p.	2-331	1/1	1/146
2167	3.p.	2-332	1/1	1/146

2167	4.p.	2-403	1/1	1/146
2167	4.p.	2-404	1/1	1/146
2167	4.p.	2-405	1/1	1/146
2167	4.p.	2-407	1/1	1/146
2167	4.p.	2-408	1/1	1/146
2167	4.p.	2-409	1/1	1/146
2167	4.p.	2-410	1/1	1/146
2167	4.p.	2-411	1/1	1/146
2167	4.p.	2-412	1/1	1/146
2167	4.p.	2-413	1/1	1/146
2167	4.p.	2-414	1/1	1/146
2167	4.p.	2-415	1/1	1/146

A nyilvános ajánlattételi eljárás a város honlapján (www.dunstreda.sk) és a városi hivatal épületében lévő hivatali hirdetőtáblán való első közzétételtől érvényes.

A nyilvános ajánlattételi eljárás feltételei :

1. A bérleti díj teljes összege 30 euró/garázs/ hónap, amely a 18,80 euró/garázs/ hónap értékű bérleti díjból és az ingatlan kezelőjének fizetett 11,20 euró/garázs/ hónap ingatlankezelési díjből tevődik össze.. Abban az esetben, ha a kezelő az adott év elszámolása alapján tartozást mutat ki a garázs ingatlan kezelési díjával kapcsolatban, a bérlő kötelezi magát a tartozás megfizetésére az egész összeg magasságában a kezelő által meghatározott időpontban.
2. Az ajánlattételi eljárás fő kiértékelési kritériumai:
 - az érdeklődőnek nem lehet tartozása Dunaszerdahely Várossal szemben,
 - a fenti ingatlanok bérletére vonatkozó kérelem benyújtásának határideje,
 - azon esetben, ha az érdeklődő által igényelt garázs bérlete a fent említett feltételekkel összhangban már más érdeklődőnek lett megítélve, az érdeklődőnek a fent említett ingatlanok közül egy másik még nem elfoglalt garázs bérlete lesz felajánlva. Ha az érdeklődő elutasítja a fentiek alapján számára felajánlott garázs bérletét, az általa benyújtott kérelem kizárásra kerül az ajánlattételi eljárás kiértékeléséből,
 - az ajánlattételi eljárás ezen feltételei a fentiekben felsorolt ingatlanok bérletére vonatkozó 2016.11.01. és 2017.10.31. között a Dunaszerdahelyi Városi Hivatalhoz eljuttatott kérelmekre érvényesek.
3. A kérelmezők nem igényelhetik az ajánlattételi eljárással kapcsolatos kiadásaik megtérítését.
4. Az ajánlattételi eljárás kiírója fenntartja magának a közzétett ajánlattételi eljárás feltételei megváltoztatásának jogát, az ajánlattételi eljárás visszavonását, vagy az összes kérelem elutasítását. A változásokat ugyanolyan módon teszi közzé, ahogy az ajánlattételi eljárást.

Az ingatlanok nyilvános megtekintésére 2016. október 21.-én 10.30 és 12.30 óra között kerül sor.

További tájékoztatást Boráros Kinga, mérnök nyújt a 031/590 39 31 és a 0917 767 246 telefonszámokon.

Dunaszerdahely, 2016.

.....
JUDr. Hájos Zoltán
polgármester